

紫羅蘭 浪漫系列

My love is as deep as the ocean, the more I give, the more I have, for both are infinite.

窈窕偵探

他的唇親遍了她的臉頰，
最後含住她那小巧的耳垂，
他的手則悄悄地滑進她的外衣，
停在她悸動的乳暈上……

Kathy Clark

A Private Affair

凱瑟·克拉克●著 貝柔●譯



浪漫系列 10

My love is as deep as the ocean, the more I give, the more I have, for both are infinite.

A Private Affair

窈窕偵探

凱瑟·克拉克 著
Kathy Clark

貝柔 譯

SHAR 希代書報集團

精美出版股份有限公司出版

窈窕偵探／凱瑟·克拉克 (Kathy Clark) 著；貝柔譯。——初版。——
臺北市：精美，1995〔民84〕

面；公分。——（紫羅蘭浪漫系列；10）

譯自：A private affair

ISBN 957-716-245-2（平裝）

874.57

84002098

窈窕偵探

A Private Affair

◎原著發行日期及版次：第一版 1985

◎原 著：凱瑟·克拉克

◎譯 者：貝 柔

◎發 行 人：朱凱蕾

◎責任編輯：陸莉娜

◎編 輯：司恩魯

◎出 版 者：精美出版股份有限公司／出版／發行

◎社 址：台北市民生東路3段113巷25弄29號1F

◎聯絡地址：台北市內湖區新明路174巷15號10F

◎電 話：7911197·7918627

◎電 傳：出版部／編輯部 7955824

營業部／發行部 7955825

◎郵 撥：0017944-1

◎登 記 證：行政院新聞局版台業字2152號

◎排 版：伊甸專業電腦排版

北市光復北路60巷19號之6B1 電話：5786242

◎國際中文版授權 © Romance Consultants International, Inc.

◎Copyright © 1985 by Kathy Clark

© 1995, Chinese translation copyright by Gin-May Publishing Company.

◎Published by arrangement with Kathy Clark through Romance Consultants International, Inc.

◎All Rights Reserved.

◎初 版：1995年4月

◎有著作權，翻印必究

◎國際書碼：ISBN 957-716-245-2

◎本著作物經著作人授權發行包含繁體字、簡體字。凡本著作物任何圖片、文字及其他內容，均不得擅自重製、仿製或以其他方法加以侵害，否則一經查獲，必定追究到底，絕不寬貸。

◎ Printed in Taiwan



我知道你在等我，
等在寒風刺骨中；
我知道你在等我，
等在電話鈴響時；
我知道你在等我，
等在紅顏已老了。



Hello dear friends on the other side of the world!

It is my pleasure to be able to come into your busy lives and bring you some love and laughter. The need for romance is universal, and it's very exciting for me to be able to share some of my books with you.

I was born and raised in Texas and just moved to Colorado several years ago. It's breathtakingly beautiful here with the tall, snow-capped mountains and deep, dramatic canyons. One of the things I love most is to travel, and I hope to someday be able to visit your fascinating country and meet some of my fans in person. I would be delighted to hear what you think about my books, and I promise to answer all fan mail.

I hope you enjoy getting to know my characters who become very real to me. I hope they make you laugh a little, maybe cry a few tears, but especially to feel the excitement and passion of falling in love.

Sincerely yours,

Kathy Clark



海岸那頭的朋友們：

慶幸自己能夠踏進您忙碌的生活，同時帶給您愛與歡笑。羅曼史的需求是世界性的，能與您分享我的書是件興奮的事。

德克薩斯州是我的故鄉，幾年前我移居科羅拉多，這兒的景致令人屏息，高山覆雪，深而富變化的峽谷，美不勝收。旅遊是我的最愛，盼望有朝一日能一遊美麗寶島，並與讀者們見面，更盼能收到您的來信，分享您的心情。

知道嗎？我筆下人物對我而言是活生生的存在，希望他們能讓您哭、讓您笑，更讓您感受到戀愛的滋味——激情而令人迷惑。

Kathy Clark 凱瑟·克拉克

凱瑟·克拉克簡介

Kathy Clark 自 1985 年來，屢得羅曼史獎，更進入排行榜之列。

Kathy 熱愛騎馬奔馳原野，旅行和海邊漫步；晨間霧氣迷漫，漫步海邊時，常認為自己已幻化為畫中人。

目前，她正著手編寫劇本，為自己經營的製片公司添上美麗的一章。

您想與本書作者做朋友嗎？可
用中英文書寫信函寄來本社，
我們將代為轉達您的傾慕！



◎ 人物簡介 ◎

凱莉·麥克琳——是個優秀的青年私家偵探，美麗聰慧，且想在偵探界中出人頭地，

在一次任務中奉命去蒐集一位風流丈夫的外遇罪證資料，她喬裝成旅館侍應生，處心積慮的接近她的獵物，沒想到卻徹底慘敗。

亞當·戴維斯——英俊瀟灑的工程設計師，從小就愛開玩笑，在狄斯奈樂園工作，為其設計新奇的遊樂設施，此次被亞魁特中心聘請設計太空城，被美麗偵探——凱莉跟踪而不自知，其後與凱莉陷入情網。

維琪·戴維斯——亞當的姊姊，喜與人惡作劇，一切的事情都是她全盤策畫，她和亞當從小就互相捉弄對方。這次她假扮成亞當的太太，雇請凱莉幫她偵察弟弟的風流韻事，好戲弄亞當。

傑克·卡西——凱莉的老闆，慧眼識英雄，有心栽培凱莉。

1

這實在不是一件簡單的事！她一手緊抓住一大桶碎冰塊和一瓶名貴的香檳，而另一隻手又試著去打開舊金山最豪華的飯店的一間套房。但是最難的是，她又裝出神情自然的樣子，才不會引起其他住客的懷疑。

凱莉·麥克琳小心翼翼地巡視著空盪盪的走道。即使有人經過，也要非常仔細地才會看出，她並「不用鑰匙」開門。而且她現在的身分，必須處處小心才不會引起別人懷疑。

雖然現在已是深夜，但是服務員送東西給顧客是很平常的事。更何況，凱莉身上那件低胸的上衣和短得不能再短的裙子，讓人一眼就看出她是酒吧裏的女侍！這個身分雖然不是什麼了不起的職位，但卻正適合她現在的偽裝，讓她能順利進入六三二

室！

終於，鎖輕輕「卡擦」一聲打開了。凱莉向四周張望之後，一溜煙地鑽進套房，再輕輕地把房門關上。

過了幾秒後，她才習慣房中的黑暗。她幾天前就把這個房間的陳設，記得一清二楚了，所以現在即使是在黑暗中摸索，她也知道自己身在何處，下一步該往哪邊走。她做了幾個深呼吸，希望能讓自己忐忑不安的心平靜一點。她覺得自己的心跳，像一面鼓般咚咚地作響，恐怕全六樓的人都聽到了呢！

其實她並非因偷跑進來而如此緊張，而是她要做的下一件事太令她緊張了。這件事是她舊金山之行最主要的目的，也是她應徵女侍，並且穿上這身會令她臉紅的服裝的原因。為了早日脫離這些尷尬，她要盡快採取行動，才能回到洛杉磯恢復平靜的生活。

事實上，凱莉很不想這樣闖進來的。但是，這是她最後的一招了。

最近三天來，她緊緊地跟踪她的獵物，希望能運用任何方法來完成她的任務。

但是這個男人雖然一點也沒覺察到她的存在，但也沒露出一點破綻使她能捉住他的把柄。她試過了一個又一個的策略，結果都是徒勞無功，現在她只有採取最後一個

了，也是她的第七個方案了！再不成功的話，她真不知該怎麼辦才好。

她的手凍得受不了，只好趕緊換手拿那個又冷又重的冰桶。寒徹心頭的水珠，沿著桶子光滑的表面滑下來，又沿著她的手臂，一直滑到肘關節才滴落下去。凍得她打心頭顫抖起來。也許她應該換拿別的東西，才不會自討苦吃，但是她是酒吧女侍，送酒過來，本來就很正常，這樣對方才不會感到懷疑。

她暗自希望，這瓶香檳魅力夠大，能使住在裏面的人不去計較她的打擾。至少，要讓她在裏面待久一點，這樣她才不會空手而歸。她也暗暗告訴自己，要謹慎地應付各種情況，絕不能再失敗了！

她根本不在乎，裏面的人們是不是被她打擾了。相反地，她倒希望自己的出現，能把他們這個充滿羅曼蒂克的夜晚，弄得索然無味！

她再一次檢查那個迷你相機是否放對了位置。

相機的迷你鏡頭被巧妙地製成一枚精美的戒指，正戴在凱莉左手的中指上。

相機的主體則是隱藏在她左手手掌中，當她一捏緊拳頭時，快門便會自動按下，拍下照片。這個神奇的裝置，使她能夠在不打草驚蛇的情況下，拍下最準確、最精采的鏡頭。被拍照的人，根本不會知道自己的舉動已被攝入底片。要等到凱莉遠走高

飛，把底片沖洗出來之後，他們才會知道自己遇上了超級神探了。

現在，她已離開的安全地帶，緩緩地往漆黑的客廳踱去。

她暫時停下腳步，等到確定客廳裏只有她時才又踮起腳尖往臥房走去，在那裏，一定可以將「獵物」手到擒來！

地上那床又厚又豪華的地毯，使她像貓兒般毫無聲響地走著。臥房的門只有輕輕地掩上，露出一條隙縫，燈光由裏面洩洩出來。

凱莉突然想起「春光外洩」這四個字。

「他們似乎不想浪費時間！」她在心底對自己說。

這個男人和他的「搭檔」才離開俱樂部十五分不到，現在他們已經在臥室裏了！喔，不，依聲音來判斷，他們應該是正在浴室中，洗著鴛鴦浴。喔，真是一對狗男女！凱莉很噁心地甩甩頭。

這件差事一開始便令人厭惡。他那個死心塌地愛他的太太，僱請凱莉，要她去拍他拈花惹草的相片，希望藉此能使這個男人由羞恥而覺悟，趕緊回頭，別毀了他們甜蜜的家庭。不管將來他夫妻倆的結果是如何，凱莉所要做的，就是衝進這扇門，快速拍下鏡頭然後轉身就走。

她輕輕地把門推開，她的左手緊緊地握著相機，準備一有情況便照下來。

但是屋裏那頂豪華的大床，似乎沒有被睡過的跡象，青紫色的被子掀起一角，露出兩個蓬蓬鬆鬆，一點也沒睡過的痕跡的白色枕頭。一件寬鬆的長褲被隨手丟在床邊的地板上，一雙棕色的鞋子，則從床罩的邊緣露了出來。

一雙黑色襪子，一件揉皺的襯衫，和一件很短的鮮紅色工作短褲，堆在浴室門口。

浴室裏正傳來一陣嘹亮的男中音歌聲，正唱著「時光飛逝」。她便知道，這對不知死活的野鴛鴦，還在享受著淋浴的樂趣呢！

凱莉禁不住扮了一個嫌惡的鬼臉！

她研究過犯罪學，還有好幾年的實務經驗，她如今有十足的把握，去面對臥房裏的情景，更別說去面對一場浴室狂歡了。

她覺得自己被這個案子弄得開始有一點神經質了。這對該死的野鴛鴦，該上床的時候，卻又偏偏跑去浴室，要不然她的任務便可以又快又簡單地完成了。

她真的是無法強迫自己去面對他們在浴室的情景。她早聽過一些，有關情侶共浴時的肉麻事，況且她自己根本沒有和任何男人共浴的經驗，即使他只是想替她遞個毛

巾！她想一想，覺得她所接的任務好像不必包括這種精神虐待，於是她下了決定，不進去浴室，在這等著就好了！

她用敏銳的眼光掃視房內，而且把房裏的東西，很專業地在腦中做了分析。行李架上半開著的皮箱，只裝了半滿的衣服；有一個很大的鄉村式的櫥子，上面還標示著抽屜中放著什麼東西；旁邊是一台功能很好的彩色電視機。

但是，有些事令她十分困惑，看遍了整個套房，就是沒有一點和女性有關的事物。沒有鞋子，沒有衣服……，難道這個女人飢渴到等不及脫下衣服，便衝進浴室去了嗎？

當凱莉正在揣測之際，蓬蓬頭嘩啦啦的水聲，突然停了下來。過了幾分鐘，她的獵物之一，正愉快地打開浴室的門，踏了出來。

他手上拿著一大條浴巾，正愉快地擦拭頭髮，把整個臉都遮住了。

凱莉起先嚇了一跳，但是接著，用她充滿興趣地眼光研究著他的身材。眼光也不由地由上慢慢往下移動，先是那令她激賞的寬厚肩膀，然後是長滿了棕色毛的胸膛，接著，是他那平坦的腹部。最後，隨著浴巾下擺的抖動而時隱時現的，便是他那充滿男性魅力的窄臀。

他並不知道有一個不請自來的觀眾，而那條浴巾上下左右搖動的下擺，彷彿是故意要挑逗著人一般，讓他那赤裸的身軀，一下子露這邊，一下子露那邊，讓人看得目不暇給。

凱莉彷彿著了迷一樣，像愛蛇者看著一條劇毒的眼鏡蛇一般，看著那條躍動的浴巾。雖然他的身軀並沒有完全暴露，但是這比全裸更令人血脈憤張。凱莉不知道接下來，會是怎樣的情景，心中又緊張又興奮。

此時，一個深沉的聲音響起，訝異地說：「妳是誰？妳到我房間來做什麼？」凱莉馬上抬起頭，直勾勾地望著這張終於露出來的俊臉。她張口結舌地說不出話來，拼命地想讓自己鎮定下來，臉都急得發紅了。

雖然她在洛杉磯時早就看過亞當·戴維斯的一張相片，而且這三天來一直跟在他後面，想要抓住他的破綻，但是這麼地接近他這是第一次，她真正仔細地看著他的臉。

老實說，她覺得他比她原先想像的好多了，看著他；心中竟覺得很舒服愉快。怪不得這個男人可以把他想要的女人，毫不費力地弄到手！也怪不得，他那忠貞的太太，要這麼苦苦地拜託凱莉，找到足夠的證據，這樣她才能去和他的情婦談判，

來挽救他們的婚姻。

凱莉覺察到自己對她先入為主的觀念，竟因這張英俊瀟灑的臉，而改變了不少。她從原先的厭惡，產生了同情又讚賞的情愫！他的臉，似乎是上天故意塑造出來勾引女人的，怎麼能怪他呢？

「我是俱樂部的女侍，先生。」凱莉回答著。一面又暗暗告訴自己，別忘了進這個房間的最重要的目的。在她二十六年的歲月中，從沒有過任何男人，能使她有如此強烈的震撼！她幾乎要忘了自己的任務了。

不過，她確信這種強烈的感覺，絕對不只她一個人有。他的風流韻事，正是凱莉被僱來調查的原因。此刻，她親身體會到他的魅力。如果他把自己的魅力，在家中多展現一點的話，他太太大概早被迷得昏頭轉向，也不管他的風流韻事了。她想了想，便抬起眼，和他對看著。

「本飯店為了酬謝顧客，今夜招待您一瓶免費的香檳。」她恢復了平靜的聲調說著，臉上那逼真又誠摯的表情，掩飾了她心中的厭惡。他真是個負心漢、雙面人，輕易地就欺騙了他可愛的太太。她心裏暗暗地想，希望他和他的「搭檔」，喝香檳時給噎死算了。

「妳不覺得太晚拿來了嗎？」他有些懷疑地問著，一面看著他那個旅行鬧鐘。他一點也不驚慌害羞，好像早就非常習慣在女人面前，這樣赤身露體了。但他還是把毛巾緊緊地綁在腰間。

更奇怪的是，他那雙閃爍的藍眼睛，彷彿有種奇異的力量，從一開口講話，便使凱莉不由自主地凝視著他，他看她沒有回答，又繼續說話。

「何況我每天都得早出晚歸工作，根本沒有時間來享受這瓶香檳。」他走向前來看看標籤，「還算不錯，但我想，絕對算不上是酒中珍品。」他接著又很困惑地問：「為什麼我剛到這兒時，旅館不馬上送酒給我呢？」

他和她站得如此接近，所以他身上那股浴後的清香氣味，那種屬於男人的氣味，像要擊潰她的心意一般，圍繞著她。

「這個星期，我們都在忙著準備四個大宴會。但是當我們發現了疏忽了您，我就立即被派來送這瓶香檳，並向您致歉。」她很敏捷地把準備好的說詞，拿出來應對。

「但這也不能說明妳怎麼能夠穿過鎖上的大門，進到我的臥房裏來？」

「我敲了好幾次門，但是你那時可能還在淋浴，所以沒聽到聲音。」她毫不猶疑地編造那些謊話。這種反應是她早就意料到的，所以她早就準備好台詞，「所以，我

便拿了領班給的鑰匙，自己開門進來了。我正要將這瓶酒放在櫃子上面，沒想到你就洗好出來了。」她一副天真地望著他。

他靜靜聽完她的解釋，又把頭微微地偏著，仔細地打量她。

他眼中那股敵意轉換成一種好奇的神色，令凱莉不知他心裏在想些什麼。他那雙眼睛，緩慢又徹底地，梭巡著她那窈窕的身材，彷彿正輕拂著她修長纖細的四肢。經過好久，他的嘴牽成一個迷人的微笑，露出兩個酒窩。

「是馬克，對不對？」他猜是馬克在開他玩笑。

「什麼馬克？」她被這個「馬克」嚇了一跳。

「我應該早就看出來妳是在演戲，不過妳演的還真是逼真！」她一面誇她，一面又哈哈大笑起來。凱莉屏住氣息，心想，難道被他識破了嗎？

「別裝蒜了，是馬克叫妳來的，對不對？」他又向她逼近一步。

凱莉以前常常嚇她的膽小鬼朋友，她自覺很少會懼怕什麼人，但是這一次，他一步步逼近她，她卻一步步往後退。

「我不認識什麼叫馬克，凱麥倫的人，我也不知道你到底在胡說些什麼。」她退著退著，竟碰到了牆壁的櫃子，完了，這下她無處可逃了。